

HYVA[®] CRANE
HB 80



	MOMENT D'ELEVATION MAX. MAX. AUHEBENMOMENT MOMENTO DE ELEVAÇÃO MAX.	LONGUEUR DU BRAS VERTICALE MAX. VERTIKALE REICHWEITE ALCANCE MAX. VERTICAL	ANGLE ROTATION DREHWINKEL ÂNGULO DE ROTAÇÃO	VITESSE DE ROTATION DREHGESCHWINDIGKEIT VELOCIDADE DE ROTAÇÃO	DEVERS MAXI DE TRAVAIL MAX. ARBEITSNEIGUNG PENDÊNCIA MAX. DE TRABALHO	PRESSION DE SERVICE BETRIEBSDRUCK PRESSÃO DE TRABALHO	MASSE GRUE SANS STABILISATEURS KRANGEWICHT OHNE ABSTÜTZUNGEN PESO DA GRUA SEM ESTABILIZADORES	POIDS DES STABILISATEURS GEWICHT DER ABSTÜTZUNGEN PESO DOS ESTABILIZADORES	CONTENANCE RÉSERVOIR HUILE ÖLBEHALTERINHALT CAPACIDADE DO DEPOSITO DE ÓLEO	DÉBIT D'HUILE HYDRAULIQUE AU DISTRIBUTEUR HYDRAULISCHE ÖLTRAGEFÄHIGKEIT ZUM VERTEVENTIL DESCARGA DE ÓLEO HIDRÁULICO AO DISTRIBUIDOR	
MODELS	LIFTING MOMENT	MAX VERTICAL REACH	SLEWING ANGLE	SLEWING TIME	MAX WORKING HEEL	WORKING PRESSURE	CRANE WEIGHT WITHOUT STABILIZERS	WEIGHT OF STABILIZERS	OIL TANK CAPACITY	OIL FLOW	DIMENSIONS
	tm	m	°	s/180°	°	bar	kg	kg	l	l/min	mm B x h x S
HB 80 E1	7,89	8,50	387	15	4	285	850		35	20	2310x1980x600
HB 80 E2	-	10,20	387	15	4	285	930	100 Std.Man.	35	20	2310x1980x600
HB 80 E3	-	11,70	387	15	4	285	990	150 Ext.Man.	35	20	2310x1980x600
HB 80 E4	-	13,30	387	15	4	285	1050	180 Ext.Hyd.	35	20	2310x1980x600

ACCESSORIES

Supplementary elements activations
Winch
Manual extensions
Manually pivoting stabilizer legs
Manually extra extendible stabilizers
Hydraulic extra extendible stabilizers
Mechanical rotation limitation (No CE)
Oil cooler
Top seat
Operator Full Protection
Extra cross beams
"Green" Oil

ACCESSOIRES

Activation éléments supplémentaires
Treuil
Rallonges mécaniques
Béquilles pivotantes manuelles
Stabilisateurs extra extensibles manuels
Stabilisateurs extra extensibles hydrauliques
Limitation mécanique de la rotation (Non CE)
Refroidisseur huile
Poste de manoeuvre en haut
Operator Full Protection
Béquilles supplémentaires
Huile écologique

ZUBEHOERE

Zusätzliche Steuerelemente
Seilwinde
Mechanische Ausleger
Manuell gelenkige Abstützbeine
Manuell abstützungen mit Extraauszug
Hydraulisch abstützungen mit Extraauszug
Mechanischer Schwenkbegrenzer (Nicht CE)
Ölkühler
Hoch Führersitz
Operator Full Protection
Zusatzabstützungen
Bio-Öl

ACCESORIOS

Ativação de elementos suplementares
Guincho de cabo
Extensões mecânicas
Estabilizadores manualmente articulados
Estabilizadores extra extensíveis manuais
Estabilizadores hidráulicos extra extensíveis
Limitador mecânico de giro (Não CE)
Radiador para refrigeração de óleo
Posto de manobra no cimo
Operator Full Protection
Estabilizadores adicionais
Óleo ecológico

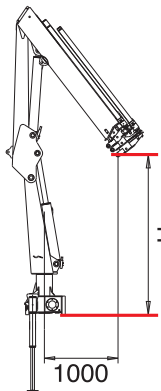
*) Eco-friendly



Hyva Holding B.V.
Antonie van Leeuwenhoekweg 37
2408 AK Alphen aan den Rijn
The Netherlands
Telephone: +31 (0)172 - 42 35 55
Telefax: +31 (0)172 - 42 08 80
info@hyva.com
www.hyva.com
www.hyvacrane.com



DEALER



HB 80 E1 = 2375
HB 80 E2 = 2375
HB 80 E3 = 2285
HB 80 E4 = 2170

Data, descriptions and illustrations pertain only and uniquely to models sold at the time of printing of this brochure. After the date of printing, this information is purely indicative and not binding upon HYVA. Future modifications are solely at the discretion of HYVA and are always in compliance with applicable and pertinent safety standards. To obtain updated data, descriptions and illustrations, contact the manufacturer or your reseller. Cranes manufactured and/or marketed by HYVA - Les données, les descriptions et les illustrations se rapportent seulement et exclusivement aux modèles commercialisés à la date d'impression de ce dépliant. Après la date d'impression, ces informations sont simplement indicatives et n'engagent pas HYVA. D'éventuelles modifications sont à la discrétion d'HYVA et toujours dans l'observance des normes de sécurité pertinentes et applicables. Pour obtenir les données, les descriptions et les illustrations actualisées, s'adresser au fabricant ou au revendeur. Grues produites et/ou vendues par HYVA - Daten, Beschreibungen und Abbildungen beziehen sich ausschließlich auf die zum Zeitpunkt des Drucks dieser Broschüre verteilten Modelle. Nach diesem Datum verstehen sich diese Informationen als rein richtungweisend und sind in keinem Fall für HYVA verbindlich. HYVA behält sich vor, nach eigenem Ermessen und in jedem Fall unter Berücksichtigung der zugehörigen und geltenden Sicherheitsvorschriften Änderungen vorzunehmen. Bitte wenden Sie sich für aktuelle Daten, Beschreibungen und Abbildungen an den Hersteller oder Händler. Die Krane werden von HYVA hergestellt und/oder vermarktet. - Os dados, descrições e ilustrações referem-se única e exclusivamente aos modelos comercializados à data da impressão deste folheto. Após a data da impressão, estas informações são meramente indicativas pelas quais a HYVA não se responsabiliza. Eventuais alterações ficam ao critério da HYVA e estão sempre em conformidade com as normas de segurança pertinentes e aplicáveis. Para obter dados, descrições e ilustrações atualizadas, contacte o fabricante ou revendedor. Guindaste produzidos e/ou comercializados pela HYVA.

TRUCK-MOUNTED CRANES
HB 80



HYVA[®] CRANE HB 80



- Load limiting device (CE ou with radio remote control)
- Independent extension cylinders
- Flanged valves
- Assembly kit
- Designed in accordance with: EN12999-DIN15018
- Fatigue test classification: B3
- Oil tank
- Manually opening stabilizers
- Fixed stabilizer cylinders
- Light indicator for correct stabilizer stowing (CE)
- Dual controls (No with radio remote control)
- Swivel stabilizer foot
- Plastic cover on the control station (with radio remote control)
- Proportional inclination sensor on second boom (CE)
- Proportional pressure transducer on main cylinder (CE or with radio remote control)
- Sensor for correct stowing of the crane (CE)
- 90% - 100% light visible from all around the crane (CE or with radio remote control)
- Mechanical rotation limitation (CE)
- (No with H2XL System or HRCS)



- Limiteur de moment (CE ou avec radio)
- Vérins hydrauliques à sortie indépendante
- Vannes bridées
- Kit de brides de fixation
- Projet en accords aux normes : EN12999-DIN15018
- Essai de fatigue avec classification: B3
- Réservoir huile
- Stabilisateurs élargissables manuels
- Vérins stabilisateurs fixes
- Kit capteurs de replies de béquilles stabilisatrices (CE)
- Commandes bilatérales (Non avec radiocommande)
- Plat d'appui béquilles avec joint à rotule
- Capot de protection du bloc de commande (Avec radiocommande)
- Capteur proportionnel d'inclinaison sur le second bras (CE)
- Capteur de pression proportionnel sur le vérin de levage (CE ou avec radio)
- Capteur de position "grue repliée" (CE)
- Colonne tricolore indiquant le statut de charge (90%-100%) visible de tous les côtes de la grue (CE ou avec radio)
- Limitation mécanique de la rotation (CE)
- (Non avec H2XL System ou HRCS)



- Momentbegrenzer (CE oder mit Funkfernsteuerung)
- Unabhängige Schubzylinder
- Ventile mit Flansch
- Befestigungsteile
- Berechnungsnorm nach EN12999-DIN15018
- Ermüdungstest in Klasse: B3
- Ölbehälter
- Manuell ausfahrbare Abstützungen
- Feste Abstützungen
- Warnleuchte für Abstützungen (CE)
- Beidseitige Kransteuerungen (Nicht mit Funkfernsteuerung)
- Gelenkstützsteller
- Kunststoffabdeckung für die Bedienungseinheit (mit Funkfernsteuerung)
- Proportional sensor für die Neigung am 2. Ausschub (CE)
- Proportionaler Druckwandler am Hauptzylinder (CE oder mit Funkfernsteuerung)
- Sensor für die korrekte Zusammenfaltung des Kranes (CE)
- Licht 90%-100 % sichtbar von allen Seiten des Kranes (CE oder mit Funkfernsteuerung)
- Mechanischer Schwenkbegrenzer (CE)
- (Nicht mit H2XL System oder HRCS)



- Válvula limitadora de momento de carga (CE ou com comando por rádio)
- Cilindros de extensão independentes
- Válvulas flangeadas
- Kit de montagem
- Norma do projeto: EN12999-DIN15018
- Tipo de ensaio de fadiga: B3
- Reservatório de óleo
- Estabilizadores manualmente estendidos
- Estabilizadores fixos
- LED indicador de recolhimento correcto de estabilizador (CE)
- Comandos bilaterais (não com comando por rádio)
- Plataforma de patolamento articulada
- Proteção plástica nas alavancas de comando (com comando por rádio)
- Sensor de inclinação no segundo braço (CE)
- Transdutor de pressão no cilindro de elevação (CE ou com comando por rádio)
- Indicador luminoso de recolhimento correcto de guindaste (CE)
- Indicação luminosa 90%-100% visível de todos os lados do guindaste (CE ou com comando por rádio)
- Limitador mecânico de giro (CE) (Não com H2XL System ou HRCS)

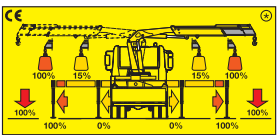
HB80 E1		
kg	7890*	3220**
m	1,00	2,45
HB80 E2		
kg	7690*	3140**
m	1,00	2,45
HB80 E3		
kg	7420*	3030**
m	1,00	2,45
HB80 E4		
kg	7190*	2935**
m	1,00	2,45

*) Theoretical lifting capacity
**) Fixed hook capacity

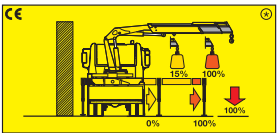


Stability control systems (CE)

HXL System

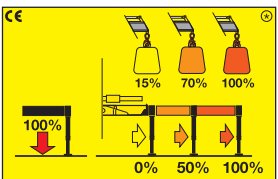


The **TCU** checks the positions of the stabilizers beams, monitoring for two possible positions: beam fully open, beam not fully open. Depending on the position of the beams and the stabilizers, the crane's lifting capacity changes according to the setting made by the installer. This allows the operator to use the crane even with a beam partially or fully retracted without having stability problems.



Optional HRCS
The Rotation Control Sensor constantly checks the slewing position of the crane and limits the lifting capacity depending on the beams' and the stabilizers' positions.

H2XL System



The **TCU** checks the positions of the stabilizers and divides the working area into 4 slewing sectors: over the cabin, right side, left side and the rear of the vehicle. Depending on the position of the beams and the stabilizers, the crane's lifting capacity changes according to the settings made by the installer. This allows the operator to use the crane even with a beam partially or fully retracted without having stability problems.

→ The **HPES** (Proportional Encoder Sensor) recognizes 3 positions of the stabilizers' beams: fully open, half extended, fully closed.

→ The **HRCS** (Rotation Control Sensor) recognizes 4 slewing sectors: over the cabin, right side, left side, to the rear of the vehicle.

The **CAN-BUS** radio-control allows the operator to know the positions of the stabilizers and the loading conditions of the crane.



With manual opening stabilizers, the H2XL System only recognizes completely open or completely closed beam positions.

© The percentages present in the pictures are merely examples and they have no bearing on the crane's real lifting capacities. The crane's real lifting capacities will depend on truck's stability.



HB 80 X



CAN-BUS

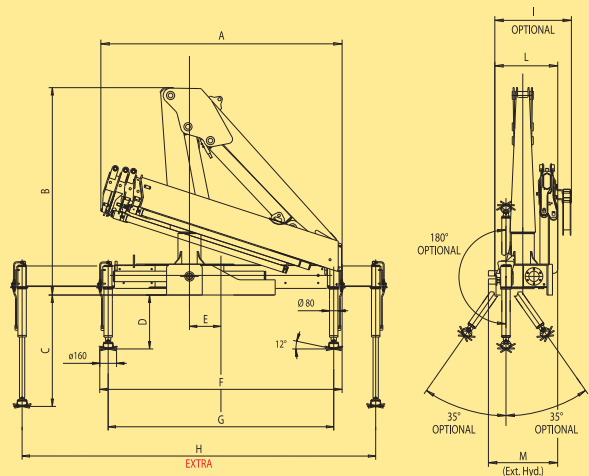
Only CE Version

Pressure compensated control valve: HAWE PSL2

■ Multifunction remote control

■ Protected against radio interference

■ Move around the truck freely



HB 80	E1	E2	E3	E4
A	2080	2155	2275	2300
B	1980	1980	1980	1980
C	1060	1060	1060	1060
D	510	510	510	510
E	300	300	300	300
F	2310	2310	2310	2310
G	2150	2150	2150	2150
H	3370	3370	3370	3370
I	730	730	730	730
L	600	600	600	600
M	660	660	660	660
EXTRA	4600	4600	4600	4600

Truck-mounted cranes